

# Rödertal-Anzeiger



Der „Rödertal-Anzeiger“ erscheint wöchentlich.

Er enthält u.a. die amtlichen Mitteilungen der Stadt Großröhrsdorf mit den Ortsteilen Kleinröhrsdorf, Bretinig und Hauswalde.

17. Jahrgang

09. Juni 2023

Nummer 23

## Hort der Praßerschule

### Ein kunterbuntes Fest zum Kindertag...

hatten wir am 1. Juni auf dem Schulhof der Praßerschule.

Zu Beginn sind wir aber auf ein großes Feld gelaufen. Dort wurde mit einer Drohne ein Foto aufgenommen. Von Oben sahen wir 270 Kinder aus wie eine Sonne. Danke dafür an Herrn Ilgen!

Frau Reichelt eröffnete das Fest und überreichte uns ganz viele neue Spielsachen.

Die Erzieherinnen und Erzieher hatten allerhand Stationen vorbereitet.

Bei leckerer Zuckerwatte, Eis aus dem Wagen von der Bäckerei Petzold, Melone und Gemüse konnten wir uns die Bäuche vollschlagen. Die Kinderbowle war eine tolle Erfrischung.

Im Sand wurde fleißig nach Goldsteinen gegraben. Am Glücksrad durf-

ten wir auch drehen. Eine Urkunde gab es beim Gummistiefelweitwurf. Natürlich durfte das Schminken zum Kindertag nicht fehlen! Sogar fetzige Tattoos haben wir bekommen.

Marienkäfer, Blumen und Schwerter entstanden beim Luftballonknoten. Etwas Geschicklichkeit war beim Zielwerfen und Gummibärchenangeln gefragt.

Danke an alle Eltern, die das Hort-Team tatkräftig unterstützt haben!

Wir hatten einen richtig coolen Tag mit klasse Stimmung, bei super Wetter!

Die Hortkinder



**Eingeschränkter Geschäftsbetrieb im Einwohnmeldeamt Großröhrsdorf im Zeitraum 26.06. bis 07.07.2023**

**Die Meldestelle bleibt krankheitsbedingt im Zeitraum vom 26.06. bis 07.07.2023 geschlossen.**

**Bitte überprüfen Sie daher rechtzeitig vor Beginn der Schulferien Ihre Ausweisdokumente auf Gültigkeit.**

**Wir bitten Sie, dringende Angelegenheiten der Meldebehörde unter Telefonnummer 035952-2830**

**oder der per email an [meldestelle.grossroehrsdorf@kin-sachsen.de](mailto:meldestelle.grossroehrsdorf@kin-sachsen.de) mitzuteilen.**

**Während der Schließzeit wird es lediglich einen Notbetrieb für Ausnahmefälle geben.**

**Die beiden Termine werden rechtzeitig bekannt gegeben.**

## Stadtverwaltung

**Stadtverwaltung Großröhrsdorf**, Rathausplatz 1 ☎ **035952.2830**  
 Fax 035952.28350  
 E-Mail info@grossroehrsdorf.de  
 Internet www.grossroehrsdorf.de

### Öffnungszeiten

Montag 8:30 - 12:00 Uhr  
 Dienstag 8:30 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 8:30 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr  
 Freitag 8:30 - 12:00 Uhr

**Außenstelle Bretinig und Hauswalde** ☎ **035952.58309**

Am Klinkenplatz 9, Ortsteil Bretinig  
 Fax 035952.56887  
 E-Mail heike.schoelzel@grossroehrsdorf.de

### Öffnungszeiten der Außenstelle Bretinig

Dienstag: 8:30 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr  
 Freitag: 8:30 - 12:00 Uhr

## Bereitschaft - Notfalldienste

**Gasstörung** 03 51 50 17 888 0 SachsenNetze HS.HD GmbH  
**Stromstörung** 03 51 50 17 888 1 SachsenNetze HS.HD GmbH  
**Trinkwasser** 0 35 94-777-0 WVB Bischofswerda  
**Abwasser** 0 35 28-4 33 30 AZV „Obere Röder“ (Radeberg)

**Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)** 112

### Krankentransport und

**Kassenärztlicher Notfalldienst** 03571 - 19222

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst** 116117

(die angegebenen Uhrzeiten gelten jeweils bis zum nächsten Wochentag)

Montag, Dienstag und Donnerstag: 19-7 Uhr

Mittwoch: 14-7 Uhr

Freitag: von 14 Uhr (bis Montag, 7 Uhr)

Samstag/Sonntag: rund um die Uhr (bis Montag, 7 Uhr)

**Leitstelle Feuerwehr** 03571 - 19296

## Dienstbereitschaft der Zahnärzte

Rufbereitschaft  
7 - 7 Uhr des nächsten Tages

10.06. 9 - 11 Birgit Klotz 03578/304116  
 Rosa-Luxemburg-Str. 11, 01917 Kamenz

11.06. 9 - 11 Desiree Proschmann 035797/73537  
 Gustav-Sommer-Str. 14, 01936 Schwepnitz

## Apothekenbereitschaft

Notdienstbereitschaft  
8 - 8 Uhr des nächsten Tages

09.06. Marien-Apo. Elstra, Parkgasse 2 035793-830

10.06. Elefanten Apo. Großröhrsdorf, Mühlstraße 1 035952-58915

11.06. Ost-Apo. Kamenz, Oststraße 45 03578-301266

12.06. St.-Sebastian-Apo. Panschwitz-Kuckau, Mittelweg 5 035796-97311

Linden-Apo. Langebrück, Liegauer Straße 6 035201-70011

13.06. Stadt-Apo. Großröhrsdorf, W.-Rathenau-Str. 3 035952-33031

14.06. Hirsch-Apo. Ottendorf-Okrilla, Radeburger Str. 7 035205-54236

15.06. Arnolds-Apo. Arnsdorf, Niederstraße 14 035200-256-0

Ahorn-Apo. Schwepnitz, Schulstraße 2 035797-73796

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

werktags 18 - 8 Uhr  
 Sa + So ganztägig,  
 nur nach telef. Anmeldung!

09.06.-16.06. Frau Dr. Obitz, Weixdorf  
 Tel. 0351/8806235

Impressum: Der Rödertal-Anzeiger erscheint wöchentlich am Freitag und wird in einer Auflage von 4700 Stück im Gebiet der Stadt Großröhrsdorf zur kostenlosen Mitnahme ausgelegt. Einzelexemplare können zum Einzelbezugspreis von 1,50 EUR von der Stadtverwaltung Großröhrsdorf über den Postweg erworben werden.

Herausgeber: Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1, 01900 Grdf., Tel.: 035952-2830. Produktion: m+k (Müller & Kunze GbR), Radeberger Straße 7, 01900 Grdf., Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, info@muk-werbung.de; Druck: Stadtdruckerei Großröhrsdorf; Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Stefan Schneider (info@grossroehrsdorf.de), Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952-2830  
 Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge (Stadtverwaltung): Freitag der Vorwoche, 12.00 Uhr. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Montag der Erscheinungswoche 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR.

Weitergehende Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge widerspiegeln nicht die Meinung der Werberedaktion.

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung der Widmung der Straße „Zur Anhöhe“, Gemarkung Großröhrsdorf, Fl.-Nr. 1201/7 als Ortsstraße

Der Stadtrat der Stadt Großröhrsdorf beschloss in seiner Sitzung am 28.02.2023 (Beschluss- Nr. StR 258-37./23) die Widmung (§6 Sächs-StrG) der Straße mit der Fl.-Nr. 1201/7 in Großröhrsdorf als Ortsstraße.

Nummer des Straßenzuges: 98  
 Flurstücksnummern: 1201/7, T.v. 1633/1, T.v. 1639/1 und T.v. 1199/14

Gemarkung: Großröhrsdorf  
 Länge: 90 m  
 Anfangspunkt: Stiftstraße (Flurstück 1639/1 der Gemarkung Großröhrsdorf)

Startknotenpunkt: 3770005  
 Grundstücksgrenze Zur Anhöhe 6 (Flurstück 1201/4 der Gemarkung Großröhrsdorf)  
 Endknotenpunkt: 3770006

Widmungsbeschränkungen: keine



Diese Verfügung kann ab dem Tag der Bekanntmachung in der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf, in der Bauverwaltung (Dachgeschoss) für die Dauer von zwei Wochen (Niederlegungsfrist) während der Dienststunden eingesehen werden. Die Verfügung (mit der Anlage) wird im gleichen Zeitraum auf [www.grossroehrsdorf.de](http://www.grossroehrsdorf.de) eingestellt und im Rödertal-Anzeiger veröffentlicht.

Die Verfügung gilt nach Ablauf der zweiwöchigen Niederlegungsfrist gegenüber der Allgemeinheit als bekannt gegeben.

### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch eingelegt werden. Die Verfügung gilt zwei Wochen nach der öffentlichen Bekanntmachung als bekannt gegeben. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Großröhrsdorf, Rathausplatz 1, 01900 Großröhrsdorf einzulegen.

## Beschlüsse der 40. öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 30. Mai 2023

- **Beschluss StR 271-40./23**  
Annahme und Verwendung von Spenden
- **Beschluss StR 272-40./23**  
3. Änderungssatzung zur Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung der Stadt Großröhrsdorf (Abwassersatzung)
- **Beschluss StR 273-40./23**  
Vergabe einer Bauleistung zum Ersatzneubau Durchlass über den Hauswalder Bach im Bereich Wäschereiweg 3 in 01900 Großröhrsdorf OT Bretinig

[www.grossroehrsdorf.de](http://www.grossroehrsdorf.de)

## Stadtnachrichten

### Aus der 40. Sitzung des Stadtrates berichtet

Zu Beginn seiner Sitzung konnte der Stadtrat erfreulicherweise die Annahme von mehreren Spenden beschließen. Demnach erhält die Freiwillige Feuerwehr Bretnig-Hauswalde zwei Zuwendungen mit einer Gesamtsumme von 400,- €. Ebenso durfte sich die Praßerschule über eine Sachspende in Form von Blumen zur Frühlingsbepflanzung freuen. Bürgermeister Stefan Schneider sprach seinen Dank allen Spendern für diese Unterstützungen aus.

Danach beschloss der Stadtrat neue Abwassergebühren für die Entsorgungsgebiete Bretnig/Hauswalde und Großröhrsdorf/Kleinröhrsdorf. Auf Basis der vergangenen 5 Jahre hat dafür die INTECON GmbH die Gebühren für die Jahre 2022 bis 2026 für den Eigenbetrieb „Abwasserbeseitigung“ Großröhrsdorf/Kleinröhrsdorf und für die Jahre 2021 bis 2025 für den Eigenbetrieb „Abwasserbeseitigung“ Bretnig/Hauswalde neu kalkuliert. Eine moderate Preissteigerung ist demnach notwendig, damit die Eigenbetriebe weiterhin liquide bleiben und keine Schulden aufnehmen müssen. Ausführlich wurde darüber im Stadtrat vorberaten mit dem Ergebnis einer maßvollen Erhöhung.

Für beide Entsorgungsgebiete gilt der neue Gebührensatz für Schmutzwasser ab dem 01.10.2023 und für Niederschlagswasser ab dem 01.01.2024.

Im nächsten Tagesordnungspunkt vergab der Stadtrat den Ersatzneubau einer Brücke über den Hauswalder Bach an die Firma MONTAG Straßen- und Tiefbau GmbH & Co. KG in Sebnitz in Höhe von 245.672,58 €. Die Brücke im Bereich Wäschereiweg 3 im Ortsteil Bretnig ist seit fast drei Jahren nach einer Brückenprüfung aufgrund von Mängeln gesperrt. Ziel ist es, die Baumaßnahme vor dem Winter abzuschließen.

Im Anschluss informierte Bürgermeister Stefan Schneider über den Haushalt 2023. Momentan wird der Haushaltsplan noch durch die Rechtsaufsichtsbehörde geprüft. Erst nach deren Genehmigung können die Maßnahmen, welche im Haushaltsplan für dieses Jahr abgebildet sind, realisiert werden. Bis dahin befindet sich die Stadt in der vorläufigen Haushaltsführung.



### Kindertag in der Stadtbibliothek

Auch in diesem Jahr hatte sich das Team der Bibliothek für den Kindertag wieder etwas Besonderes einfallen lassen und die Kinder aus unseren Kindertagesstätten in die Festhalle eingeladen. Zwei Schauspieler vom Parktheater Edelbruch begeisterten mit ihrer Aufführung „Der Froschkönig“. Sie waren als Königin und König gut gekleidet und



hatten zwei schöne „sprechende“ Handpuppen dabei. Die Kinder grübelten gemeinsam mit der Prinzessin, ob sie ihr Versprechen halten muss, auch wenn sie es nur einem hässlichen Frosch gegeben hat? Die zwei Botschaften des Märchens der Gebrüder Grimm „Versprich nichts, was du nicht halten willst“ und „Der Schein trügt. Lass dich nicht vom Äußeren leiten.“ wurden mit viel Humor übermittelt. Die Kinder, die Erzieher und auch die Eltern hatten viel Spaß an der Aufführung.

Dabei gab es im Vorfeld eine große Aufregung für die Organisatoren, denn der Puppenspieler vom Weiten Theater hatte sich

leider verletzt und musste das Bett hüten. Das führte zu einer nicht ganz freiwilligen Programmänderung. Das Parktheater erwies sich aber als großartiger Ersatz und rettete den Kindertag 2023.

Ursprünglich war der Klassiker „Bei der Feuerwehr wird der Kaffee kalt“ geplant. Es wird ja nächstes Jahr wieder einen Kindertag geben ...

Diese Veranstaltung wurde gefördert durch den Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien.

## Stadtnachrichten



### „Es war aufregend die Küken beim Schlüpfen zu beobachten.“

#### – Das Kükenprojekt der Klasse 2b der Praßerschule

Ein Brutautomat und ein „Kükengarten“ gehören doch eher selten zur Ausstattung eines typischen Grundschulklassenzimmers. Aber dank der Unterstützung des Rassegeflügelvereins Großröhrsdorf sowie der Genehmigung durch Schulleitung und Stadt, konnte die Klasse 2b der Praßerschule das Lehrplanthema „Begegnungen mit Pflanzen und Tieren“ wörtlich nehmen. Herr Hoffmeister vom Geflügelverein hat die Kinder auf eine spannende Reise vom Ei zum Küken mitgenommen. Die Kinder erlebten, wie sich 46 kleine Küken aus den Eiern pickten und lernten ganz nebenbei sehr viel Interessantes zum Thema Ei, Küken und Aufzucht. Von ihren Erlebnissen und was sie alles in den letzten Wochen gemacht und gelernt haben, erzählen die Kinder im Folgenden selbst:

Zuerst wurden die Eierschachteln reingetragen, danach sollten wir erraten, welche Eierfarben es gibt - weiß, braun und dann noch grün. Und es gab auch blaue, aber nicht viele. Wir haben Herrn Hoffmeister viele Fragen gestellt. Er legte die Eier in den Kasten und die Spitze der Eier zeigte nach unten.



Nach ein paar Tagen kam er wieder, um die Eier zu durchleuchten. Durchleuchten, um zu schauen, welche der Eier befruchtet sind, also ob in den Eiern überhaupt ein Küken wächst. Sonst hätten nicht alle Eier auf das Schlupfgitter gepasst.

Dazu hat Herr Hoffmeister das Ei auf eine Lampe gelegt. Wenn das Ei komplett leuchtet wie ein Vollmond, ist es nicht befruchtet. Wenn es dunkel drin war, dann war ein Küken drin. Wir haben immer gerufen: „befruchtet“ oder „nicht befruchtet“. Die Eier mit Küken drin, haben wir wieder in den Brutautomaten geschoben.

Wir mussten aufpassen, dass Wasser in den Schalen im Brutautomaten war.

Damit der Wasserdampf die Eierschalen weich hält und es die Küken nicht so schwer haben zu schlüpfen. Wenn das Wasser im Brutautomat alle war, füllte der Kükendienst es wieder auf. Für das Wochenende wurden freitags drei Schalen mit Wasser befüllt. Im Brutkasten musste die Temperatur immer 37,6 Grad Celsius betragen.

Bis die Küken geschlüpft sind, hat es zwei oder drei Wochen gedauert. Genau weiß ich es nicht mehr. Jeden Morgen schauten wir zuerst nach den Eiern, bis endlich die Küken zu sehen waren. Das Schlüpfen war sehr anstrengend für die Küken. Wir haben sie beim Schlüpfen beobachtet. Mit dem Messer auf ihrem Schnabel pickten sie ein Loch in die Eierschale. Das dauert seine Zeit. Das Ei mit dem ersten Riss war nicht das schnellste Küken. Zuerst pickt es, danach bricht es die Schale auf. Die Küken wollten raus.

Wir sind immer hinter gerannt, um zu gucken, ob eins geschlüpft ist. Es war aufregend, die Küken beim Schlüpfen zu beobachten. Erst waren sie noch ganz klebrig und irgendwie nass und irgendwie nicht so süß, aber dann mit Federn waren die sooo süß. Danach hat es Kraft gesammelt - also geschlafen und danach konnte es laufen. Wir Menschen können ja noch nicht laufen als Baby, aber die Küken schon. (→)

## Stadtnachrichten

Wir haben mitten im Unterricht Pausen gemacht, um zu gucken, das war toll. Und in Freiarbeit haben wir uns manchmal vor den Automaten gesetzt. Wenn die Küken Fell also Federn haben, durften die in den Kükengarten. Jeder von uns hat ein Küken in den Kükengarten gesetzt. Herr Hoffmeister hat ein paar Küken nach dem Schlüpfen abgeholt und sie ihren Besitzern gebracht. Die anderen durften bei uns bleiben, weil sie von Ole sind.



Die Küken waren so schön flauschig. Danach mussten wir kontrollieren, dass genug Futter und Wasser da war, sonst wären sie verhungert. Ole hat das Essen mitgebracht. Auch die Wärmelampe musste an sein. Wir haben beobachtet, ob mit den Küken alles in Ordnung ist.

Die Küken haben ganz schön doll gepiept. Frau Schönfelder haben wir trotzdem noch gut verstanden. Im Unterricht waren die Küken lauter und in der Pause wir. Für den Notfall haben wir auch Kopfhörer im Klassenzimmer.

Mir hat gut gefallen, dass die Küken unterschiedliche Farben hatten. Wir haben den Küken Namen gegeben: Brunhilde, Manfred, Phönix, Hedwig, Dynamo, Harry Potter und Thora. Das Hochnehmen der Küken und die Küken in der Hand zu halten war das Beste. Die Küken waren weich und süß und flauschig! Auch das Klassenfoto war toll. Jeder durfte ein Küken halten.

Die Küken wachsen ganz schön schnell. Es passen gar nicht mehr alle Küken in den Kükengarten. Sie haben jetzt schon viele Federn und sehen ganz anders aus.

Es war ein so cooles Erlebnis mit ganz tollen Ereignissen. Es ist toll, dass die Küken da sind und wir sie anschauen dürfen. Schön, dass die Erwachsenen das mit uns gemacht haben. Vielen lieben Dank für diese tolle Erfahrung.

Ein Bericht von Alfred, Fritz, Henryk, Julia, Julien, Lisbeth, Maira und Ole aus der Klasse 2b der Praßerschule Großröhrsdorf

So ein super Projekt sollte es für jede Klasse geben. Allen Beteiligten, vor allem Herrn Hoffmeister und dem Rassegeflügelverein Großröhrsdorf, der Klassenleiterin Frau Schönfelder und der Horterzieherin Frau Oehme ein herzliches, ganz großes Danke! Sie haben den Kindern eine lebenslange Erinnerung geschaffen und gezeigt, dass gutes Lernen nur gemeinsam funktionieren kann!

(Die Eltern der Klasse 2b)

Der größte Dank gilt Frau Höckendorff, die dieses Projekt initiierte, uns tatkräftig unterstützt und mit ihrem Engagement zum Erfolg beigetragen hat.



### Ferdinand-Sauerbruch-Gymnasium

#### Schulprojekt baut Insektenhotel für den Artenschutz

Im Rahmen der 48h-Aktion des Landkreises Bautzen haben sich die Schülerinnen und Schüler des Ganztagsangebots Klimaschule am Ferdinand-Sauerbruch-Gymnasium überlegt, wie sie mit einem Projekt ihre Schule klimafreundlicher gestalten können. Die Teilnehmenden hatten die Idee, eine bereits in den Vorjahren angelegte Wildblumenwiese um ein Insektenhotel zu ergänzen. Eine solche Insektenunterkunft dient nützlichen Insekten als geschützter Nistplatz sowie als Überwinterungsmöglichkeit und trägt somit zum Artenschutz bei. Die Schülerinnen und Schüler hatten für den Bau Naturmaterialien wie Zapfen, Totholz oder Schilf gesammelt und mitgebracht. Mit der Hilfe ihrer Lehrerinnen Frau Nicklisch und Frau Kempe sowie einem der Hausmeister der Schule, Herr Mey, konnte innerhalb von zwei Stunden das Insektenhotel gebaut und aufgestellt werden.

Der Landtagsabgeordnete Thomas Löser (Bündnis 90/ Die Grünen) und der Leiter der Hauptverwaltung Großröhrsdorf, Veit Großmann, besuch-

## Stadtnachrichten



ten das Gymnasium während der Aktion und zeigten sich über den Fleiß und den Einsatz der Aktionsteilnehmenden für den Klimaschutz begeistert. Bei einer Führung über das Schulgelände wurden den Gästen die von Schülern und Schülerinnen initiierten Hochbeete, eine Wurmbox, schulinterne Mülltrennungskontainer, eine Baumpflanzaktion und die Wildblumenwiese gezeigt sowie der Plan einer Bewerbung für den Titel Klimaschule erläutert. Herr Löser war von den vielfältigen Nachhaltigkeitsprojekten am Ferdinand-Sauerbruch-Gymnasium beeindruckt und versprach einen erneuten Besuch im kommenden Schuljahr.



Die Insekten freuen sich in der Zwischenzeit hoffentlich über ihre neue Behausung und ziehen zahlreich in das Hotel ein.

Kristin Kempe und Mandy Nicklisch

### Mitarbeiter der Southwall Europe GmbH beräumen illegale Müllentsorgung

EASTMAN, als global agierendes Unternehmen bemüht sich, weltweit umweltbewusst zu arbeiten, und so ist es auch für die Southwall Europe GmbH, als Tochterfirma in Großröhrsdorf, selbstverständlich, sich für eine saubere und gesunde Umwelt einzusetzen. Bereits in den vergangenen Jahren hat das Unternehmen im Rahmen des weltweiten EARTH-DAY am 22. April verschiedene Projekte durchgeführt, welche der Umwelt zugutekamen. So wurden in den letzten Jahren Insektenhotels aufgehängt und auch einmal bewusst auf das eigene Auto verzichtet.



Bereits im vergangenen Jahr befreiten die Mitarbeiter der Southwall Europe GmbH das Wäldchen neben dem Parkplatz vom Hagebaumarkt

## Stadtnachrichten

von Müll. Einen Teil des Parkplatzes nutzen die Mitarbeiter momentan, um ihre Fahrzeuge abzustellen, so lange der eigene Parkplatz aufgrund des Erweiterungsbaues auf dem Firmengelände nicht verfügbar ist. Leider blieben Wäldchen wie auch Parkplatz nicht lange sauber, so dass die Southwall Europe GmbH die Beseitigung dieser illegalen Müllablagerung an diesem Platz nochmals zum Projekt im Rahmen des Tages der Erde machte. Rund drei Stunden benötigten die fleißigen Mitarbeiter am 31. Mai, um circa 15 Müllsäcke, Glasflaschen und Reifen aus dem Randstreifen am Parkplatz zu holen. Die Stadt Großröhrsdorf übernahm wieder die Entsorgung des Unrates. Darüber hinaus brachten sie noch die Blumenrabatte am Eingang des Firmensitzes auf Vordermann und so manche Büropflanze erhielt einen größeren Topf und neue Erde.



Nun strahlt das Wäldchen wieder im satten Grün und alle Beteiligten hoffen, dass es dabei bleibt. Schließlich gibt es genug Möglichkeiten, seinen Abfall auf legale Weise zu entsorgen. Die Mitarbeiter der Southwall Europe GmbH werden jedenfalls genau hinschauen, wer seinen Müll im Wald entsorgt, denn dies ist strafbar.

Wer das Team der Southwall Europa GmbH bei umwelt- und sozialen Projekten unterstützen möchte, ist herzlich willkommen. Nach wie vor sucht das Unternehmen Mitarbeiter für seine Produktionserweiterung: [jobs.eastman.com](http://jobs.eastman.com)

## Vereine und Verbände



### Wanderverein Großröhrsdorf e.V.

**Abendwanderung am 17.06.23**

Die interessierten Mitglieder des Wandervereins Großröhrsdorf e.V. treffen sich am Sonntag, dem 17.06.23, um 15:30 Uhr auf dem großen Parkplatz am Rathaus in Großröhrsdorf. Hier beginnt unsere ca. zweistündige Wanderung auf verschlungenen Wegen durch die Massenei. Zum Abschluss treffen wir uns an der Kulturfabrik zum gemeinsamen Grillen und Besuch der Sonderausstellung „Wäschemangeln zu Großmutterns Zeiten“ im Museum. Die Anmeldung zur Teilnahme bitte bis Donnerstag, den 15.06.23, um 18:00 Uhr über unsere Homepage [www.wanderverein-online.de](http://www.wanderverein-online.de) oder telefonisch unter AB 035952 48999 vornehmen. Auf schönes Wanderwetter und rege Teilnahme hoffen die Wanderleiter.

Bernd Hartmann & Holger Poitzsch



### Heimatkörderverein Bretnig-Hauswalde e.V.

**Es ist wieder soweit – Hüttenabendzeit!**

Der Heimatkörderverein Bretnig-Hauswalde e.V. lädt alle Mitglieder und Freunde des Vereins ganz herzlich zum traditionellen Hüttenabend an der Wanderhütte auf dem Steinberg in Hauswalde am Samstag, dem 17. Juni 2023 ab 17 Uhr ein.

In geselliger Runde, zu deren Gestaltung alle Teilnehmer/innen gern beitragen können, werden wir dann einige gemütliche Stunden verbringen

## Vereine und Verbände

gen und die schöne Aussicht genießen. Das traditionelle Quiz mit möglichen und unmöglichen Fragen zu Bretnig-Hauswalde und der angrenzenden Region darf natürlich nicht fehlen.

Für Speis und Trank ist wie immer gesorgt. Zur Absicherung der Versorgung bitten wir um Ihre Anmeldung bis zum Dienstag, den 13. Juni 2023, per E-Mail an [info@hfv-bretnig-hauswalde.de](mailto:info@hfv-bretnig-hauswalde.de) oder telefonisch an Frau Ines Fichte unter 035952/30 3 67 (bitte ggf. eine Nachricht auf dem AB hinterlassen).

Also dann, bis zum Samstag, dem 17. Juni 2023 um 17.00 Uhr auf dem Steinberg! Wir freuen uns auf Euch!

Der Vorstand der HFV

### Selbsthilfegruppe Zuversicht Für Krebserkrankte und Partner

Wir treffen uns an jedem zweiten Montag im Monat um 14:00 Uhr im IGS Melanchthonstr. 20 in Großröhrsdorf. Unser nächstes Treffen findet am 12. Juni statt. Das Zusammentreffen steht unter dem Thema „Gesunde Ernährung“. Betroffene und Angehörige sind immer gern willkommen. Kontaktieren Sie uns telefonisch unter (035952) 58676, per WhatsApp unter 01522 1484033 oder per Email an: [shg.krebs@aol.com](mailto:shg.krebs@aol.com)

J.S.

### „Kurze Nacht der Bechtis“ am 20. Juni 2023

im Waldhaus „Kleiner Stern“ Massenei  
Großröhrsdorf

Viele Betroffene mit Morbus Bechterew kennen sich mit kurzen Nächten aus. Die nächtlichen Rückenschmerzen sorgen dafür, dass viele Nächte kurz werden. Nicht einmal im Jahr – zur Sommersonnwende, sondern fast jede Nacht.

Im Landkreis Bautzen leiden ca. 1500 Personen an Morbus Bechterew. Viele von ihnen haben jedoch keine Diagnose.

Die DVMB (Gruppe Pulsnitz) informiert im Rahmen des bundesweiten Aktionstages „Kurze Nacht des Bechterew“ zur Krankheit und deren Bewältigung.

am 20. Juni 2023 „Kurze Nacht der Bechtis“

ab 14 Uhr im Waldhaus „Kleiner Stern“ Massenei

- Informationsveranstaltung zur Krankheit und deren Bewältigung,
- gemeinsame bewegte Sporteinheiten im Wald; Quiz u.v.m.
- Auch die Vorsitzende des Landesverbandes J. Schmalisch wird zur Veranstaltung anwesend sein und für Fragen zur Verfügung stehen.

21.06. Morgensport „Aufrecht der Sonne entgegen“

am Waldhaus „Kleiner Stern“ Massenei

Nicht nur für Betroffene! Auch Angehörige und Interessierte sind herzlich eingeladen.

Die Deutsche Vereinigung Morbus Bechterew e.V. setzt in der Selbsthilfe wesentlich auf:

- Bewegung,
- Begegnung und
- Beratung

Ziel ist es die Anliegen rheumakrankter Menschen insbesondere mit Morbus Bechterew in das Bewusstsein der Öffentlichkeit zu rücken. Damit bei Rückenschmerzen frühzeitig ein möglicher chronischer Verlauf und Morbus Bechterew erkannt wird.

Morbus Bechterew zählt zu den rheumatischen Erkrankungen, die Symptome sind vielfältig. Es treten zum Beispiel Entzündungen an Gelenken und Sehnenansätzen sowie Augenentzündungen auf. Vor allem in der zweiten Nachthälfte und am Morgen kommen häufig Schmerzen in der Lendenwirbelsäule und Morgensteifigkeit hinzu. Etwa jeder 10. Betroffene klagt über entzündliche Darmerkrankungen. Im schlimmsten Fall tritt eine vollständige Einsteifung der Wirbelsäule auf. Durchschnittlich dauert es sieben Jahre vom Auftreten erster Symptome bis zur Diagnose. Für Fragen zur Veranstaltung und zur Teilnahme wenden Sie sich bitte an I. Richter [pulsnitz@dmb-sn.de](mailto:pulsnitz@dmb-sn.de).

Sie möchten mehr zur Deutschen Vereinigung Morbus Bechterew erfahren, dann schauen Sie gern mal hier nach: <https://www.dmb-sn.de>.

## Vereine und Verbände



### SG Großröhrsdorf - Leichtathletik

Großröhrsdorfer Leichtathleten zeigen sich läuferisch stark und erfolgreich



Am Pfingstsonntag starteten 5 Sportler/innen beim Pfingstlauf am Bärwalder See. Nora Bartels (W14) und Thea Kurze (W15) starteten über die Strecke von 800 m und liefen auf Platz 1 und Platz 2. Kaja Bartels (W14) ging über 3 km an den Start und konnte ebenfalls den Lauf für sich entscheiden und belegte Platz 1.



Anschließend erfolgte der Start über die 10 km. Hier starteten Franziska Wecke und Ingolf Guhr für die SG Großröhrsdorf Abteilung Leichtathletik und konnten sich über gute Ergebnisse freuen. Franziska kam als dritte Frau des Gesamtfeldes und als Erste ihrer Altersklasse ins Ziel und auch Ingolf konnte sehr zufrieden sein. Er hat seine Zielzeit deutlich unterboten. Fünf Tage später präsentierten sich die Sportler/innen erneut erfolgreich. Am Freitag, den 2. Juni starteten gleich 16 Leichtathlet/innen der SG Großröhrsdorf beim Fichtelauf in Rammenau. Die 800 m liefen unsere jüngsten Mädels, Valentina Moldenhauer (W9) lief ganz stark als Gesamtsiegerin in 2:46 min über die Ziellinie. Emma Gneuß (W6), unsere jüngste Sportlerin, kam in ihrer Altersklasse ebenfalls in einer starken Zeit von 3:24 min als Zweite ins Ziel. Die Altersklassen U12/U14/U16 liefen eine Runde über 2,2 km und auch da konnten alle sehr gute Ergebnisse verbuchen. Kaja Bartels (W14) lief als zweitschnellstes Mädchen gesamt

über die Ziellinie und in ihrer Altersklasse auf Platz 1, gefolgt von Nora Bartels (Platz 2) und Thea Kurze (Platz 3). In der Altersklasse U12 lief Klara Pirschel auf Rang 3 gefolgt von ihrer Schwester Selma Pirschel (Platz 4). Bei den Jungs U12 lief Marten Ruhnke auf Platz 2, gefolgt von Nico Schulze (Platz 3). Und auch die Läufer/innen der U14 mit Amelie Gneuß (Platz 4), Carlotta Pirschel (Platz 6), Marlene Schnelle und Emil Zahn (beide Platz 7) können mit ihren Ergebnissen zufrieden sein. Über die 7,5 km-Runde starteten Kirsten Pirschel, Franziska Wecke und Ingolf Guhr. Kirsten lief in ihrer Altersklasse auf Rang 3 und Franziska lief als zweite Frau gesamt und in ihrer Altersklasse als Erste über die Ziellinie und auch Ingolf lief seinen Lauf in einer guten Zeit. Herzlichen Glückwunsch zu diesen starken Ergebnissen, ihr Alle habt unseren Verein hervorragend präsentiert.



F.W.

## Vereine und Verbände



### TSG Brettnig-Hauswalde - Kegeln

Kegler Frauen gewinnen den „Hillig-Pokal“



Mit 1897 Holz zum Pokal-Sieg. Einfach Spitze! Trainingsfleiß und gegenseitige Motivation zahlen sich aus. Herzlichen Glückwunsch! Der Kreiskeglerverband Bautzen führte auch in diesem Jahr mit Unterstützung des Küchenhauses Hillig den Kreispokal durch. Der als „Hillig-Pokal“ bekannte Kreisvergleich stellt hohe Ansprüche. Traditionell werden Qualifikationswettkämpfe auf verschiedenen Ebenen durchgeführt. Der Zufall der Auslosung über Startplätze, Spielstätten und Spielzeiten in den Vorrunden und im Halbfinale entscheiden letztlich über das Erreichen des Finales. Der Traum unserer Keglerinnen dort teilnehmen zu können, ging am 03.06.2023 wieder in Erfüllung. Auf der modernen Kegelsportanlage in Großharthau wurde es Ernst. Mit den kreisbesten Mannschaften ging es zur Sache. SV Biehla-Cunnersdorf (1829 Holz), SV Feuerfest Wetrow (1801 Holz) und KV Blau-Weiß Rodewitz/Hochkirch (1788 Holz) sind als starke kämpferische Mannschaften bekannt. Doch unsere Frauen machten sich gegenseitig Mut und stimmten sich nochmals taktisch mit ihrem Trainer Karl-Heinz-Brückner und der Mannschaftsleiterin Petra Kümpel ab. Unsere beste Einzelspielerin Elke Fleischhauer schob als erste Starterin 510 Holz und gleichzeitig Tagesbestergebnis. Eine Herausforderung, mit der nicht nur die eignen nachfolgenden Spielerinnen fertig werden mussten. Annalena Frenzel hatte das Los der zweiten Starterin und erspielte leider nur 431 Holz. Mit Petra Kümpel 483 Holz und Petra Cacha 473 Holz wurde es dann perfekt.



Wieder zeigt es sich, Kegelsport ist Spiel, Spaß, Zusammenhalt und sinnvolle Freizeit. Mehr Infos auf unserer Homepage [www.tsg-brettnig-hauswalde.de](http://www.tsg-brettnig-hauswalde.de)

H.-J. M.



### FSV- Brettnig-Hauswalde

Ergebnisse:



#### Samstag, 03.06.

E-Junioren	2. Kreisliga (B)	FSV - FSV Budissa Bautzen 2	5:3
D-Junioren	2. Kreisliga (B)	SpG Rammenau/FSV 2 - SG Nebelschütz	11:2
B-Junioren	1. Kreisliga (A)	SpG FSV/Rammenau - SV Liegau-Augustusbad	3:5
Herren	1. Kreisklasse	SpG Lomnitz/Großnaundorf 2. - SpG FSV2./Rammenau 2.	1:3
Herren	1. Kreisliga (A)	SV Traktor Malschwitz - FSV 1.	2:0

#### Sonntag, 04.06.

F-Junioren	1. Kreisliga (A)	Arnsdorfer FV - SpG FSV/Rammenau	1:0
E-Junioren	2. Kreisliga (B)	SG Wilthen E-Junioren - SpG Rammenau/FSV 3.	4:5
C-Junioren	1. Kreisliga (A)	SpG FSV/SV Rammenau - SG Motor Cunewalde	4:0
A-Junioren	1. Kreisliga (A)	SpG Rammenau/FSV - TSV Pulsnitz 1920	0:1

## Vereine und Verbände

### Vorschau:

#### Samstag, 10.06.

- 09:00 F-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG/FSV/Rammenau - FV Ottendorf-Okrilla 05 2.
- 09:00 D-Junioren 1. Kreisliga (A)  
FSV - SV Oberland Spree 1 (Spielort Rammenau)
- 10:00 E-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SV Fortschritt Großharthau - FSV 2
- 10:30 E-Junioren 2. Kreisliga (B)  
SpG SV Gaußig 2./SV Gnaschwitz-Doberschau - FSV

#### Sonntag, 11.06.

- 10:30 A-Junioren 1. Kreisliga (A)  
SpG Deutschbaselitz/SV Einheit Kamenz/Thonberger SC -  
SpG Rammenau / FSV

- 15:00 Herren 1. Kreisliga (A) FSV 1. - SG Wilthen  
**Kreisliga - C-Junioren: Versöhnlicher Abschluss  
mit zwei Siegen aus zwei Spielen**

FSV/SV 1910 Edelweiß Rammenau - SG Motor Cunewalde am  
04.06.2023

Nachdem vor zwei Wochen in Hochkirch mit einem 6:1-Sieg ein wichtiger Dreier gegen einen direkten Konkurrenten um Platz sechs gelang, sollte im letzten Punktspiel der Saison 22/23 gegen die SG Motor Cunewalde natürlich ein weiterer Sieg her.

Das erledigten unsere C-Junioren in beeindruckend überzeugender Manier.

Von Beginn an war klar, wer auf dem Rasenplatz in Rammenau das Spiel für sich entscheiden wollte.

Allen voran war es Elias Schäfer, der die Cunewalder Abwehr ein ums andere Mal in Verlegenheit brachte. Er erzielte dann auch wenig überraschend in der 20. Minute die 1:0 - Führung. Vier Minuten später erhöhte Erwin Apitz nach einem Traumpass von Darius Sturm auf 2:0. Damit ging es in die Halbzeit, wobei eigentlich noch mehr drin war.

In Halbzeit zwei zeigte sich uns kein neues Bild. Im Grunde spielte sich die Partie ausschließlich in der Cunewalder Hälfte ab, so dass die Tore drei und vier durch Karl Sagner und Raphael Haufe nur eine Frage der Zeit waren. Erst zehn Minuten vor Ende des Spiels ergab sich für Cunewalde eine erste, aber auch spektakuläre Doppelchance, als zweimal, kurz hintereinander nur das Alu getroffen wurde.

Letztlich brachten unsere Jungs diesen 4:0 - Sieg souverän nach Hause, wobei auch in Halbzeit zwei noch die ein oder andere Chance auf eine Erhöhung der Führung ausgelassen wurde. Unsere C-Junioren verteidigten damit den sehr guten sechsten Platz in einer richtig starken Liga. Hut ab!!

Text: Jens Schmidt / Stefan Sagner

### Dynamo Dresden Fußballschule veranstaltet wieder Herbstferien-Camp beim FSV Bretnig-Hauswalde

Der FSV Bretnig-Hauswalde setzt die Kooperation mit der renommierten Dynamo Dresden Fußballschule fort, und bietet wieder ein aufregendes Ferien-Camp an. In den Herbstferien 2023 haben Kinder zwischen 7 und 14 Jahren die Gelegenheit, ihre Fähigkeiten unter der Anleitung von erfahrenen Trainern und professionellen Bedingungen weiterzuentwickeln.

Das Ferien-Camp, das vom 2. bis zum 6. Oktober stattfindet, verspricht eine spannende Woche voller Fußballspaß und -training. Die Teilnehmer werden in verschiedenen Altersgruppen aufgeteilt, um sicherzustellen, dass das Training auf ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnitten ist. Egal, ob die Kinder bereits in einem Verein spielen oder ihre ersten Schritte im Fußball machen möchten, das Camp bietet für jeden etwas. Die Dynamo Dresden Fußballschule bringt ihre umfangreiche Erfahrung in der Ausbildung junger Talente mit und bietet den Teilnehmern eine professionelle Umgebung, in der sie ihre Fähigkeiten verbessern können. Die Trainingseinheiten umfassen technische Übungen, taktische Schulungen, Teamwork und natürlich jede Menge Spielspaß. Die Kinder werden auch die Möglichkeit haben, an einer Stadionführung in Dresden teilzunehmen und das Trainingszentrum der SGD zu besuchen.

Der FSV Bretnig-Hauswalde hat eine lange Tradition im Jugendfußball und freut sich darauf, wiederholter Gastgeber für das Ferien-Camp der

## Vereine und Verbände

Dynamo Dresden Fußballschule zu sein und den jungen Talenten aus der Region diese fantastische Gelegenheit auf seinem modernen Kunstrasenplatz zu bieten.

Die Anmeldung für das Ferien-Camp der Dynamo Dresden Fußballschule beim FSV Bretnig-Hauswalde ist ab sofort unter [www-dynamo-dresden.de](http://www-dynamo-dresden.de) möglich. Die Plätze sind begrenzt, daher wird interessierten Eltern empfohlen, sich frühzeitig anzumelden, um ihren Kindern diese besondere Erfahrung zu ermöglichen. Weitere Informationen zur Anmeldung und zu den Teilnahmegebühren sind ebenfalls auf der Website der SGD zu finden.

Weitere Informationen [www.fsv-bretnig-hauswalde.de](http://www.fsv-bretnig-hauswalde.de)



### SC 1911 - Fußball

#### Ergebnisse

#### Freitag, 2. Juni

A-Junioren: KL JSG SüdWest-Lausitz – SpG Radibor/Großdubrau 10:0

#### Samstag, 3. Juni

F-Junioren: KL SC 1911 – SV Grün-Weiß Schwepnitz 0:1  
SC 1911 II – TSV Pulsnitz 1:0

E-Junioren: KL SpG Seenlandkicker SV Laubusch – SC 1911 6:3

D-Junioren: KL SV Post Germania Bautzen – SC 1911 15:0  
LK JSG SüdWest Lausitz – VfL Pirna-Copitz 07 0:3

II. Männer: KK SC 1911 II – TSV Pulsnitz II 1:3

#### Sonntag, 4. Juni

C-Junioren: KL SpG SG Großnaundorf/Lomnitzer SV –  
JSG SüdWest-Lausitz 0:5  
KL SV Liegau-Augustusbad – SC 1911 2:1

A-Junioren: KL SpG Rammenau/Bretnig – JSG SüdWest-Lausitz 0:1

I. Männer: KOL SV Aufbau Deutschbaselitz – SC 1911 6:2

#### Vorschau

#### Freitag, 09.06.

17:30 F-Junioren KL SG Großnaundorf 2 – SC 1911 2

#### Samstag, 10.06.

10:30 B-Junioren FS Coswiger FV – JSG SüdWest-Lausitz

11:00 F-Junioren KL SpG Lausitz Wiednitz/Heide/Straßgräbchen –  
SC 1911

11:00 D-Junioren KL SC 1911 – Hoyerswerdaer FC

15:00 1. Männer KOL SC 1911 – SV Burkau (→)

*Gasthof zum Stern*

- Familienbetrieb seit 1868 -

mit hauseigener Fleischerei

**Inh. Steffi Oswald**

**Vom 12.06.2023 – 25.06.2023**

**bleibt unsere Gaststätte wegen  
Renovierung und Urlaubs geschlossen.**

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort  
eine Köchin, Koch oder eine Küchenhilfe  
sowie eine Kellnerin, Kellner.**

Alles in Voll- oder Teilzeit.

Vorrangig für unser Mittagsgeschäft.

**Bewerbungen per E-Mail an [oswald-steffi@hotmail.de](mailto:oswald-steffi@hotmail.de),  
telefonisch unter 015209507481 oder persönlich.**

Bandweberstraße 92 - 01900 Großröhrsdorf - Tel.: 035952-31304

## Vereine und Verbände

### Sonntag, 11.06.

09:00 E-Junioren KL SC 1911 – Lomnitzer SV  
 11:00 A-Junioren KL JSG SüdWest-Lausitz –  
 SpG Königswartha/Neschwitz  
 13:00 C-Junioren KL JSG SüdWest-Lausitz – FSV Budissa Bautzen 2

### Dienstag, 13.06.

17:30 D-Junioren FS FV Ottendorf-Okrilla 2 – SC 1911

Abteilung. Fußball (AE); sc1911.de  
 facebook.com/SC 1911 Großröhrsdorf Fußball  
 Instagram/ SC\_1911\_Grossroehrsdorf

## Kirchliche Nachrichten

### 11. Juni (1. Sonntag nach Trinitatis)

Großröhrsdorf: 09:30 Familiengottesdienst  
 Bretinig: 10:00 Gartentag anlässlich 40 Jahre Landeskirchliche  
 Gemeinschaft mit Kindergottesdienst am  
 Brettmühlenweg 15b  
 Kleinröhrsdorf: 19:00 Abendgottesdienst

### Sprechzeiten mit Pfarrer Stefan Schwarzenberg:

Donnerstag 16:00 – 18:00 Uhr, Zum Kirchberg 10, Pfarramt



**...DAS KOMMT DAVON**  
 GALATER 5  
 mit Gemeinschaftspastor  
**Michael Hochberg aus Dresden**  
 9.30 Uhr Bläsermusik, 10.00 Uhr Familiengottesdienst  
 mit anschließendem Mittagsimbiss  
 Jubiläum: 70 Jahre Landeskirchliche Gemeinschaft in Bretinig!  
**So 11. Juni | Brettmühlenweg 15**  
 Gartengottesdienst der Landeskirchlichen Gemeinschaft Bretinig e.V.  
 www.lkg-bretinig.de

*Der Platz in der Mitte unserer Familie ist leer,  
 aber die Erinnerung ist unendlich.*

In dankbarer Erinnerung nehmen wir für immer Abschied von  
 meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und  
 Uropa, Herrn

**Christian Werner**

\*29.09.1943

†01.06.2023



In stiller Trauer  
 Deine Ehefrau Christine  
 Deine Tochter Beate mit Familie  
 Deine Tochter Diana mit Familie  
 Dein Sohn Olaf mit Familie  
 sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem  
 16.06.2023, 14.30 Uhr auf dem Äußeren Friedhof in Großröhrsdorf statt.

*Es ist schwer einen geliebten Menschen  
 zu verlieren,  
 aber es ist tröstend zu erfahren,  
 wieviel Liebe, Freundschaft und  
 Achtung ihm entgegengebracht wurde.*

**Jürgen Parpart**

Danke an alle, die ihm auf seinem letzten Weg  
 begleitet haben.

In stiller Trauer  
 Elke mit allen Angehörigen

Hauswalde, im Juni 2023

*Traurig Dich zu verlieren.  
 Erleichtert Dich erlöst zu wissen.  
 Dankbar Dich gehabt zu haben.*

Nach langer, schwerer Krankheit müssen wir Abschied nehmen von  
 unserem lieben



**Gerhard Kitta**

geb. 11.02.1944 gest. 29.05.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
 Seine Bettina  
 Seine Kinder Corona mit Steffen, Ines und Annette  
 Seine Enkel und Urenkel  
 im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Großröhrsdorf, im Juni 2023

**Autoreparatur**  
 Mirko Leuthold



Gewerbering Süd 18 - 01900 Großröhrsdorf, OT Bretinig (Gewerbegebiet)  
 Tel. 03 59 55 / 4 01 59 - info@auto-leuthold.de - www.auto-leuthold.de

**Unfallinstandsetzung -  
 Inspektionen aller Fahrzeugtypen**



Karosseriebaumeister

Gerd Hörnig

[www.blechdokter.de](http://www.blechdokter.de)

Bandweberstraße 117 - 01900 Großröhrsdorf - Tel.: 31138 - Fax: 31640

- Reparaturen von allen Typen
- eigene Lackiererei
- sofortiges Preisangebot!

Blech- und Lackschäden -  
wir richten's wieder!

*Das Herz und der Mittelpunkt unserer Familie,  
stets um ihre Lieben und alle bemüht,  
die bei ihr Trost, Rat und Hilfe suchten.*

*Nur eine Mutter gibt's im Leben,  
viel Gutes hast du uns gegeben.*

*Fürsorgliche Liebe, herzliches Geben,*

*Sorge um uns, das war dein Leben.*

*Wer's nie empfand, kann nicht verstehen,  
den Schmerz, die Mutter sterben zu sehen.*

*Hab tausend Dank für alles, was du uns gegeben.*

*In unseren Herzen wirst du weiterleben.*



**Erika Zimmermann**

geb. Hochauf

\*24.07.1934 †30.05.2023

Wir nehmen Abschied

Ihre Kinder Matthias, Katrin und Ines mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,  
dem 15.06.2023, 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Brettnig statt.



GEHT EIN LEBEN STILL ZU ENDE,  
EIN LEBEN VOLLER GLÜCK UND LEID,  
GOTT NIMMT'S ZURÜCK IN SEINE HÄNDE,  
ZURÜCK IN ALLE EWIGKEIT.

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns durch  
stillen Händedruck, tröstende Worte und Umarmungen, herzlich  
geschriebene Zeilen und Zuwendungen bei der Abschiednahme von  
unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi, Uromi, Schwester und  
Tante, Frau

**Edelgard Hochauf**

geb. Blödorn

\*06.03.1932 †10.05.2023

entgegengebracht wurden, möchten wir allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn und Bekannten recht herzlich danken.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Stefan Schwarzenberg für die  
tröstende Predigt, dem Bestattungsinstitut Uwe Schuster für die  
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und der Gärtnerei Höckendorf  
für den schönen Blumenschmuck

In Liebe und Dankbarkeit

Ihre Töchter Kerstin und Silvia mit Familien

Ihre Schwester Eva-Maria

## Ratskeller Trattoria dell Arte

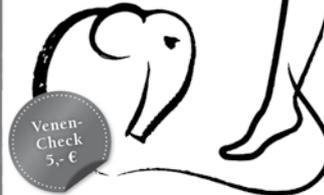
# Spargelvariationen!

Rathausplatz 1, ☎ 03 59 52/41 48 85

☛ Öffnungszeiten: 11-14 u. 17-22 Uhr, Dienstag Ruhetag

*Der Ratskeller und sein Team freuen sich auf Sie!*

## Elefant misst Vene



Sind Ihre Venen noch „ganz dicht“?

Finden Sie heraus, wie fit Ihre Beine sind und  
was Sie für ein gesundes Venensystem tun  
können! Kommen Sie vom 12.06. - 14.06.2023  
in die Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf.

Vereinbaren Sie gleich Ihren Termin unter  
0800-2763268 oder melden Sie sich bei uns  
in der Apotheke an.

*Unsere Angebote im Juni\**

**Fenistil®**  
Gel

Inhalt: 30 g | AVP: 9,38 €  
Preis pro kg: 231,67 €

JETZT NUR  
**6,95 €**

Sie sparen 26%

**Perenterol®**  
forte  
Kapseln

Inhalt: 20 Stück | AVP: 19,99 €

JETZT NUR  
**14,95 €**

Sie sparen 25%

**Compeed®**  
Blasenpflaster  
medium

Inhalt: 5 Stück | UVP: 8,15 €

JETZT NUR  
**6,25 €**

Sie sparen 23%

**Vomex A®**  
Reise-  
Tabletten

Inhalt: 10 Stück | AVP: 8,93 €

JETZT NUR  
**6,75 €**

Sie sparen 24%

**Neurexan®**  
Tabletten

Inhalt: 100 Stück | AVP: 26,35 €

JETZT NUR  
**19,50 €**

Sie sparen 26%

Alle Angebote auch online  
unter [shop.apofant.de](http://shop.apofant.de)  
und in unserer App  
**Meine Apotheke**  
Download im Playstore und im Appstore

Google Play App Store

\*Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Abgabe solange der Vorrat reicht und in  
hausüblichen Mengen. Irrtum vorbehalten. Preisnachlässe beziehen sich auf die un-  
verbindliche Preisempfehlung (UVP) oder den AVP = für den Fall der Abgabe zu Lasten der  
gesetzlichen Krankenkasse (KK) vom pharmazeutischen Unternehmer zum Zwecke der  
Abrechnung der Apotheken mit den KK gegenüber der Informationsstelle für Arznei-  
spezialitäten GmbH (IFA) angegebener einheitlicher Produkt-Abgabe- preis im Sinne des §  
78 Abs. 3 S. 1, 2. HS AMG, der von der KK im Ausnahmefall der Erstattung abzüglich 5%  
an die Apotheke ausgezahlt wird oder unseren bisherigen Preis (UBP). Stand Mai 2023.  
Preise gültig vom 01.06.-30.06.2023. Keine Kombination mit anderen Rabatten/Kondi-  
tionen möglich! Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen  
Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



Öffnungszeiten: Mo-Fr: 08:00 - 19:00 Uhr  
Sa: 08:00 - 13:00 Uhr

**ELEFANTEN APOTHEKE**

Großröhrsdorf

apofant e. K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf  
Apotheker Thomas Lappe · Mühlstraße 1 · 01900 Großröhrsdorf  
Telefon (kostenlos): 0800-2763268 · Telefax: 03 59 52-589 16  
E-Mail: [eagr@apofant.de](mailto:eagr@apofant.de) · [www.apofant.de](http://www.apofant.de) · [shop.apofant.de](http://shop.apofant.de)  
f [elefanten.apotheke.grossroehrsdorf](https://www.facebook.com/elefanten.apotheke.grossroehrsdorf)

**15% Rabatt-Gutschein\***

**Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf**

\*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen,  
Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen.  
Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur  
auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-  
Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.

Gültig bis 17.06.2023



## Kfz-Service Michael Wagner

täglich TÜV + AU  
Fahrzeuginspektion  
Reifenservice

Klimaservice  
Unfallinstandsetzung



Radplan 6, 01900 Großröhrsdorf

Tel. 0172/35 35 278 oder 03 59 52/4 65 63

## Fernseh-Verkauf & -Service

Samsung, Technisat, Panasonic ... ab 299,- €

- Verkauf und Installation von TV-/SAT
- Verleih von Beamern und Flachbildschirmen und Beschallung
- Fernseh-Reparaturdienst



Vertrieb durch Technisat

## BILD & TON Servicepartner O.Friedhelm Seidel

Bergstraße 3 - 01900 Großröhrsdorf - E-Mail: buo@sp-seidel.de  
Telefon (03 59 52) 4 88 47 - Mobil: (01 72) 7 03 60 38 - www.sp-seidel.de

- Krankenpflege (Wundversorgung, Medikamentengabe, Injektionstherapie, Kompressionsstrümpfe)
- Altenpflege (Grundpflege, Hilfestellung beim an- oder ausziehen, duschen)
- Betreuung (einkaufen, Spaziergänge, Ausflüge)
- Assistenz im Haushalt und Alltag
- Pflegeberatung
- Entlassungsleistungen
- Palliativpflege, Verhinderungspflege



Gesundheits- & Pflegedienst

WIR sind die Alternative zum Pflegeheim! Genieße dein LEBEN zu Hause.

Pflegeteam Rödertal, Inh. Ringo Gornig ☎ 035952-499800  
Am Klinkenplatz 9, 01900 Großröhrsdorf, OT Bretinig

www.pflege-roedertal.de

## Natursteinteppich (Marmor) für Balkone und Terrassen



- Fliesenverlegung
- Trockenbau
- Laminatverlegung
- Raufaserarbeiten (Instandsetzung)
- Natursteinteppich
- (4 Körnungen, 14 Farben)

Mario Köhler - Karolinenstr. 11 - 01900 Großröhrsdorf, OT Bretinig  
www.vom-bretniger-land.de - Tel. 01 74 - 3 24 49 02

Ab sofort für Sie da!



## Bernardo Nicolai Immobilien GmbH

UNABHÄNGIG - PERSÖNLICH - VOR ORT

IMMOBILIENMAKLER

Termine nach Vereinbarung | www.nicolai-immobilien.de  
post@nicolai-immobilien.de

Tel.: 035952 288099 Funk: 0170 556 1917

DEUTSCHLANDWEITE

# BIOAGE STUDIE

Wir suchen...

50 Personen ab 30 Jahren, die in 4 Wochen ihr Biologisches Alter reduzieren und sich jünger fühlen möchten.

Mit dieser Studie soll bewiesen werden, dass durch ein gezieltes Training, einer ausgewogenen Ernährung und der richtigen Entspannung das biologische Alter bereits nach 4 Wochen deutlich gesenkt und dadurch das Wohlbefinden und Gesundheitsparameter deutlich gesteigert werden können.

FÜR NUR  
**99 €**

EINMALIGE  
STUDIEN-  
GEBÜHR

ENTDECKE DEIN  
JÜNGERES ICH  
-  
JETZT  
ANMELDEN

Was erwartet  
Dich genau?

4 Wochen Programm mit der Kombination aus Training, Ernährung und Entspannung.

Fachvortrag:

**BioAge - Leben im Jüngeren Körper**  
27.06.23 | 19:00-20:00 Uhr

Kosten: Mitglieder 8€ | Externe 15€  
Um Anmeldung wird gebeten.

Die Studie wird durchgeführt im

HERRLICH Sports Radeberg  
Pulsnitzer Str. 41  
01454 Radeberg

0174 219 15 08  
radeberg@herrlich-sports.de



scan mich